

Abschlusspräsentation der Universität Kaiserslautern am 14. Februar

Seit Oktober letzten Jahres haben sich 22 Studierende aus dem Fachgebiet „Stadtumbau und Ortsrenewing“ der Technischen Universität Kaiserslautern unter der Leitung von Prof. Dr. Holger Schmidt mit der Völklinger Innenstadt, dem Umfeld der Völklinger Hütte und der Verbindung zwischen Stadt und Weltkulturerbe befasst. Im Ergebnis der Analysen und Gespräche vor Ort sind eine Vielzahl an interessanten planerischen Vorschlägen entstanden, die nun in einer Poster-Ausstellung zusammengefasst wurden. Die Ergebnisse des Projektes werden am Donnerstag, dem 14. Februar, um 18 Uhr im Neuen Rathaus in Völklingen im Erdgeschoss präsentiert. Hierbei besteht auch Gelegenheit, mit den Studierenden über ihre Planungsvorschläge zu diskutieren. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt sowie Prof. Holger Schmidt laden alle an der Stadtentwicklung Völklingens interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Ausstellungseröffnung ein. Die Ausstellung mit den Postern zu den Ergebnissen der Analysen und mit den Erläuterungen zu den Planungsideen kann bis zum Donnerstag, 21. Februar zu den üblichen Öffnungszeiten des Neuen Rathauses im Bereich vor dem Großen Sitzungssaal besichtigt werden.

Gelbe Säcke sind nicht mehr im Neuen Rathaus erhältlich

Bisher wurden die sogenannten „Gelben Säcke“ neben anderen Ausgabestellen auch an der Information des Bürgerbüros im Neuen Rathaus an die berechtigten BürgerInnen ausgegeben. Aus organisatorischen Gründen stehen anstelle der Ausgabestelle im Bürgerbüro im Neuen Rathaus ab sofort zwei neue Ausgabestellen für die „Gelben Säcke“ in unmittelbarer Nähe des Neuen Rathauses zur Verfügung. Die erste Adresse ist ab dem 1. Februar die Firma Smartshop, Völklingen, Marktstrasse 2a. Die zweite Ausgabestelle ist der Stewa Schlüsseldienst, Völklingen, Marktstr. 2.

Stellenausschreibung der Stadt Völklingen

Die Stadt Völklingen, ein modernes kommunales Dienstleistungsunternehmen, sucht **eine/n Stadtteilmanager/in** (m/w/d) zur Einstellung in ein befristetes Arbeitsverhältnis im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms „Soziale Stadt“.

Nähere Auskünfte erteilt Herr Resch 06898/13-2257. Infos unter: www.voelklingen.de/stellenangebote

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen, Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Harlekin und Farbenspiele

KünstlerInnen zeigen ihre Arbeiten im Alten Rathaus

Über zwanzig KursteilnehmerInnen der Malkurse von VHS-Dozentin Evelyn Bachelier präsentieren derzeit ihre Semesterarbeiten im Alten Rathaus. Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt erklärte bei der Eröffnung der Ausstellung im Alten Rathaus: „Evelyn Bachelier gehört zu den erfahrenen Dozentinnen in unserem VHS-Team, die mit ihren Kursen dazu beigetragen, über Jahrzehnte viele Generationen mit künstlerischen Grundfertigkeiten vertraut zu machen. Das dabei durchaus mehr passiert, das können die AusstellungsbesucherInnen bei der aktuellen Ausstellung sehen, bei der die großartigen Ergebnisse eines Kurses in Experimenteller Malerei

vorgelegt werden.“ Gemeinsam mit ihrem Kollegen Bürgermeister Christof Sellen freute sich Christiane Blatt über die gezeigte Kreativität: Farbenfrohe und sehr abwechslungsreich präsentieren sich die Werke. So beeindruckt das Bild „Schottisches Rind“ von Inge Gruppi durch seine Präsenz und Wichtigkeit. Das Bild „Harlekin“ von Birgit Habermann ist in hellen Acrylfarben gemalt. Und die abstrakte, flächige Komposition „Farbenspiel“ von Edith Tomas bevorzugt kräftiges Rot und Blau, während Heidi Meyer „ihr“ Haus in der Farbe Gelb leuchten lässt. Bei der Vernissage appellierte Karl-Heinz Schäffner als Direktor



Edith Thomas, Farbenspiel



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen (2. und 3. v.l.) mit den Künstlerinnen und BesucherInnen der Ausstellung
Fotos: Schäffner

der Völklinger Volkshochschule an die Entdeckerfreude der Besucherinnen und Besucher: „In dieser Ausstellung gibt es sicherlich Vieles zu entdecken.“

Evelyn Bachelier führte in die gezeigten Arbeiten ein und sah in den gezeigten Arbeiten den Beleg dafür, dass in jedem Menschen Kreativität steckt. Die vier entsprechenden Kurse der Volkshochschule Völklingen finden im Vereinshaus Ludweiler statt. Wer Interesse hat, kann gerne noch teilnehmen. Das neue Semester hat gerade begonnen.

Die derzeitige Ausstellung wird im Alten Rathaus bis zum 28. Februar zu sehen sein. Kontakt: VHS Völklingen, Tel.: 06898/132597.



Birgit Habermann, Harlekin



Heidi Meyer, Das gelbe Haus

Carbon & Stahl

Sonne, Poesie und Melancholie

Didier Sustrac und Guido Allgaier begeisterten das Publikum

Ein Hauch von Sonne, Poesie und Melancholie wehte durch den Festsaal des Alten Rathauses: In der Serie Carbon & Stahl, die die Stadt Völklingen mit dem Verein Kultur & Gitarre betreibt, waren Didier Sustrac aus der Provence und Guido Allgaier zu Gast.

Der Weltenbummler Didier Sustrac zog vor vielen Jahren nach Brasilien, dabei hat er seine Liebe für den Bossa-Nova entdeckt. In perfektem Einklang präsentierte Sustrac seine Chansons und Lieder wie „Mélancholi“, „Tout seul“ oder „Papillons“ mit dem Saarbrücker

Gitarrenvirtuosin Julia Lange. Das nächste Konzert findet am 21. Februar um 19:30 Uhr statt. Dann wird die 19-jährige und schon sehr

**Nächstes Konzert:
Julia Lange
21. Februar, 19.30 Uhr
Festsaal des Alten Rathauses**

erfolgreiche Gitarrenvirtuosin Julia Lange mit ihrer Crossover-Gitarre in Völklingen auftreten. Karten können unter 06898/132080 bestellt werden.



Guido Allgaier und Didier Sustrac (re.)

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Montag den 18.02.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Vorhabenbezogener Bebauungsplan VII/92-1 "Neue Mitte Fürstenhausen, 1. Änderung". Hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf und 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.2 BauGB
3. Verkehrsentwicklungsplan Völklingen Hier: abschließender Beschluss
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.01.2019
5. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

1. Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 16.01.2019
3. Mitteilungen und Anfragen

gez. i. V. Uwe Steffen (Stellv. Ortsvorsteher)

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortrates des Gemeindebezirkes Ludweiler am Montag den 18.02.2019 um 18:00 Uhr**, Ort: 66333 VK-Ludweiler, Am Bürgermeisteramt 5, Sitzungssaal statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Vorstellung des eingereichten Projektvorschlags der Graf-Ludwig-Gemeinschaftsschule zum RAG-Schulprojekt "Förderturm der Ideen"
3. Vorstellung des Ludweiler Prinzenpaares und Besprechung der Terminplanung für Fasching
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 28.01.2019
5. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

1. Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 28.01.2019
3. Mitteilungen und Anfragen

gez. Andreas Willems (Ortsvorsteher)

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Dienstag den 19.02.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Namensgebung für den Dorfplatz in Fürstenhausen Hier: Vorschlag durch ORM Wolfgang Lorenz: Erich-Schmidt-Platz
3. Sicherheitsbeirat Völklingen Hier: Vorstellung der Arbeit in den einzelnen Stadtteilen
4. Taubenhaus für Völklingen Hier: Information über Art, Umfang, Betreuung und Kosten
5. Stadtarchiv im Neuen Rathaus Hier: Vorstellung der Arbeit durch den Leiter des Stadtarchivs mit anschl. Besichtigung
6. Mitteilungen und Anfragen

gez. i. V. Uwe Steffen (Stellv. Ortsvorsteher)

Hinweis:

Die im Terminplan vorgesehene Sitzung am 13.02.2019 entfällt.

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 21.02.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
2. Qualitätsentwicklungsprozess in kommunalen Kindertageseinrichtungen
3. Bereitstellung außerplanmäßiger Mittel hier: Erweiterung der Grundschule Hasseleich zum Schuljahr 2019/20
4. Vereinbarung zwischen Stadt Völklingen und Saarstahl
5. Vorhabenbezogener Bebauungsplan VII/92-1 "Neue Mitte Fürstenhausen, 1. Änderung". Hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf und 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.2 BauGB
6. Verkehrsentwicklungsplan Völklingen. Hier: abschließender Beschluss

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

VÖLKLINGER STADTNACHRICHTEN

Neues aus dem Rathaus

Bitte melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

Veranstaltungen Völklingen

MUSIK

Tuesday Station Musik
Compliment for Soul unplugged
12. März, 19.30 Uhr
Alter Bahnhof, Völklingen

Konzert der Gymnasien
22. März, 20.00 Uhr
Gebälsehalle, Weltkulturerbe Völklinger Hütte

GESUNDHEIT

Blutspende DRK
22. Februar, 15.30 Uhr
Haus der Vereine, Ludweiler

MARKT

Völklinger Frühlingmarkt
7. April, 11.00 - 19.00 Uhr
Völklingen Innenstadt

NEU
Verkaufssoffen 13.00 - 18.00 Uhr

VHS Völklingen

Donnerstag, 14. Februar, 17.00 Uhr, Pilates
Albert-Einstein-Gymnasium, Völklingen

Montag, 11. Februar, 15.00 Uhr, Tai-Chi für Anfänger
Völklingen, Marktstr. 8

Folgende Vorträge fallen wegen Krankheit der Referentin aus:
Montag, 18.02., Stress lass nach
und Dienstag, 19.02., Keine Angst vor Prüfungen



Völklingen lebt gesund

Samstag, 16. Februar, 8.00 - 15.30 Uhr

Erste Hilfe Ausbildung
für Führerscheinbewerber
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V., Poststraße 33
Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr
Tel.: 06898/27733

Mittwoch, 20. Februar, 15 - 17 Uhr
Wanderung ab Kreuzberghaus
Treff: Kreuzberghaus, Verantwortlich: Saarländischer Waldverein OV Völklingen
Bernd Reichert, Tel.: 06898/8668

Dienstag, 26. Februar 16.00 - 17.30 Uhr

Monatliches Treffen für Angehörige mit Lungenkrebs
SHG-Kliniken Völklingen, Medizinischen Klinik II, im Haus 1a, Ebene 0 (neben der ambulanten Chemotherapie), Raum 1A.0.005
Besprechungsraum, Kontakt: Seelsorger Lungenzentrum Saar Detlef Born, Tel.: 06898/12-2255

2019
Völklinger Rathaussturm
Großes karnevalistisches Schauspiel mit den Rosselanos, Beele's, Aktionsgemeinschaft Heidstock, Hoch das Bein und den Braddlern

Donnerstag, 28. Februar
ab 14.00 Uhr
Große Faschingsfete im Neuen Rathaus

ab 15.11 Uhr Erstürmung des Neuen Rathauses

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

STADT VÖLKLINGEN

LUDWEILER

Seniorenachmittag, 17. Februar, 15.00 Uhr, Ludweiler, Warndthalle

Prunksitzung, 23. Februar, 20.00 Uhr, Ludweiler, Warndthalle

Kinderfaasend, 24. Februar, 15.00 Uhr, Ludweiler, Warndthalle

Sturm auf das ehemalige Bürgermeisteramt, 1. März, 16.11 Uhr

Faasendumzug, 3. März, 13.30 Uhr

Kinderfaasend, 4. März, 15.00 Uhr, Ludweiler, Warndthalle

Veranstalter: Ludweiler Karnevalsgesellschaft die Beele's 1927 e.V.

GEISLAUTERN

Kappensitzung, 16. Februar, 20.11 Uhr,
Dorfgemeinschaftshaus Geislautern

Kindermaskenball, 2. März, 15.11 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus Geislautern

Veranstalter: Karnevalsgesellschaft "Die Braddler e.V."

HEIDSTOCK

1. Kappensitzung, 15. Februar, 20.11 Uhr
Mehrzweckhalle Heidstock

2. Kappensitzung, 22. Februar, 20.11 Uhr
Mehrzweckhalle Heidstock

Kindermaskenball, 24. Februar, 14.11 Uhr,
Mehrzweckhalle Heidstock

Faasendumzug Heidstock, 2. März, 14.11 Uhr
Veranstalter: Aktionsgemeinschaft Heidstock e.V.

LUISENTHAL

1. Kappensitzung, 1. März, 20.11 Uhr, Turnhalle Luisenthal

2. Kappensitzung, 3. März, 20.11 Uhr, Turnhalle Luisenthal
Veranstalter: Karnevalsgesellschaft "Hoch das Bein e.V."
Turnhalle Luisenthal, Straße des 13. Januar 177, 66333 Völklingen

VÖLKLINGEN-WEHRDEN

Nachtumzug Völklingen-Wehrden, 1. März
Veranstalter: KG "Die Rosselanos" 1955 e.V.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung für die Wahl des Integrationsbeirates der Stadt Völklingen

- Gemäß § 23 und 31 der Satzung des Integrationsbeirates der Stadt Völklingen in Verbindung mit § 30 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) und § 25 der Kommunalwahlordnung (KWO) mache ich hiermit bekannt, dass folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Integrationsbeirates am 07. April 2019 zugelassen wurden:

Wahlvorschlag 1 – Miteinander in Völklingen – Al Syria

	Name	Vornamen	Beruf	Geburtsjahr	Straße	Wohnort
1	Amin	Muhamad Kher	Lehrer	1971	Am Rotenberg 11	Völklingen
2	Al Mustafa	Mahmoud	Zahnarzt	1985	Bergstr. 26	Völklingen
3	Yousef	Azimeh	Lehrerin	1977	Kreppstr. 1	Völklingen
4	Taalo	Yaser	Verkäufer	1975	Cloosstr. 11	Völklingen
5	Haj Mousa	Muhamad	Schüler	1999	Lehstr. 1	Völklingen
6	Abazid	Fakhri	Gärtner	1969	Ludweiler Str. 356	Völklingen
7	Baqlule	Maisun	Hausfrau	1978	Stadionstr. 53	Völklingen
8	Alsino	Mohammad Achraf	Advokat in Syrien	1964	Karl-Janssen-Str. 39	Völklingen
9	Sino	Khoshnav	Arbeiter	1989	Kühlweinstr. 51	Völklingen
10	Al Shammass	Boushra	Flugbegleiterin	1986	Gatterstr. 12	Völklingen

Wahlvorschlag 2 – Türkische Liste

	Name	Vornamen	Beruf	Geburtsjahr	Straße	Wohnort
1	Kirtas	Kiymet	Kauffrau im Gesundheitswesen	1973	Gerhardstraße 52	Völklingen
2	Yalcinkaya	Ilyas	Selbstständiger Unternehmer	1977	Völklinger Str. 106	Völklingen
3	Kirtas	Gülsen	Studentin	1996	Schaffhauser Str. 14	Völklingen
4	Kalabalik	Sevban	Elektroniker	1995	Bismarckstr. 142	Völklingen
5	Dag	Ramazan	Industriemechaniker	1971	Pasteurstraße 12	Völklingen
6	Cokal	Adem	Bergmann	1965	Pasteurstr. 16	Völklingen
7	Tetik	Bayram	Produktionsmitarbeiter	1976	Etzelstr. 45	Völklingen
8	Yildiz	Dursun	Sicherheitsdienstmitarbeiter	1968	Hofstattstr. 62	Völklingen
9	Güzel	Mehmet	Produktionsmitarbeiter	1984	Schaffhauser Str. 85	Völklingen
10	Kadam	Gülyasar	Kauffrau im Einzelhandel	1976	Etzelstr. 43	Völklingen

- Die Wahl wird als Verhältniswahl durchgeführt.

Jede/r Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist. Die Wähler/Wählerinnen haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Ausweis zur Wahl mitzubringen. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler/jede Wählerin erhält bei Betreten des Wahlraumes den Stimmzettel ausgehändigt. Jede/r Wähler/in hat eine Stimme.

Jede/r Wahlberechtigte kann sein/ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Der Stimmzettel muss vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet werden.

Völklingen, 05. Februar 2019

gez. Blatt
Gemeindewahlleiterin

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am Mittwoch den 20.02.2019 um 17:00 Uhr**, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Nichtöffentlicher Teil

- Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan VII/92-1 "Neue Mitte Fürstenhausen, 1. Änderung". Hier: 1. Zustimmung zum Bebauungsplanentwurf und 2. Einleitung des Verfahrens zur Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs.2 BauGB und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs.2 BauGB
- Verkehrsentwicklungsplan Völklingen. Hier: abschließender Beschluss
- Mitteilungen und Anfragen

gez. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Bekanntmachung

Es findet eine **Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Lauterbach am Mittwoch den 20.02.2019 um 17:30 Uhr**, Ort: Ver-

einraum der Lauterbachhalle, Fröbelstraße 14, 66333 VK-Lauterbach statt.

Treffpunkt: Friedhof Einsegnungshalle, anschließend Beratung

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Friedhofsbegehung
- Beratung über die Weiterverwendung des alten Kita-Gebäudes
- Prüfung der Möglichkeit für eine Senioren-Tageseinrichtung -
- Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 30.01.2019
- Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 30.01.2019
- Mitteilungen und Anfragen

gez. Dieter Peters (Ortsvorsteher)

